

Brussell, 6 ta' Ottubru 2026  
(OR. en)

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2026/0221(NLE)

---

---

13518/26  
ADD 1

ACP 86  
WTO 103  
RELEX 1223  
COAFR 292

#### **ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: Abbozz TA' DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP  
STABBILIT PERMEZZ TAL-FTEHIM TA' SHUBIJA BEJN  
L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGĦHA, MIN-NAĦA  
WAĦDA, U L-ISTATI EPA SADC, MIN-NAĦA L-OĦRA dwar is-  
sostituzzjoni tal-lista ta' arbitri

---

ABBOZZ

**TA' DEĊIŻJONI Nru .../2026**  
**TAL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP**  
**STABBILIT PERMEZZ**  
**TAL-FTEHIM TA' SHUBIJA BEJN**  
**L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MIN-NAHA WAHDA,**  
**U L-ISTATI EPA SADC, MIN-NAHA L-OHRA**

tal- ...

**dwar is-sostituzzjoni tal-lista ta' arbitri**

IL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 94 tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Frar 2019, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp adotta d-Deċiżjoni Nru. 1/2019<sup>1</sup> li tistabbilixxi l-lista ta' arbitri prevista fl-Artikolu 94(1) tal-Ftehim. Is-sostituzzjoni ta' dik il-lista saret meħtieġa sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tal-mekkaniżmu għas-soluzzjoni tat-tilwim previst fil-Parti III tal-Ftehim u biex jinżamm in-numru minimu ta' arbitri disponibbli.
- (2) Il-lista ta' arbitri hija magħmula minn tliet sottolisti: sottolista ta' tmien individwi għal kull Parti għall-Ftehim, u sottolista ta' ħames individwi li ma huma ċittadini tal-ebda Parti u li jkunu jistgħu jservu bħala President tal-bord ta' arbitraġġ. L-arbitri għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 94(2) tal-Ftehim.
- (3) Mhux meħtieġ li din id-Deċiżjoni tiġi adottata fil-lingwi awtentiċi kollha tal-Ftehim peress li ma temendax id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim u hija rilevanti biss għall-operazzjoni interna tal-mekkaniżmu għas-soluzzjoni tat-tilwim bejn il-Partijiet.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni Nru 1/2019 tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp stabbilit taħt il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra tat-18 ta' Frar 2019 rigward l-istabbiliment ta' lista ta' arbitri (ĠU L 70, 12.3.2019, p. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/391/oj>).

### *Artikolu 1*

1. Il-lista ta' arbitri stabbilita fl-Anness tad-Deċiżjoni Nru. 1/2019 tat-18 ta' Frar 2019 tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp hija b'dan sostitwita bil-lista stabbilita fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.
2. L-Anness għandu jkun parti integrali minn din id-Deċiżjoni.

### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni giet adottata bil-lingwa Ingliża u mfassla f'żewġ kopji. Kull Parti tista' tittraduċi t-test ta' din id-Deċiżjoni fil-lingwi meħtieġa għall-proċeduri interni tagħha u għall-finijiet ta' informazzjoni lill-pubbliku.

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

*Għall-Kumitat tal-Kummerċ u tal-Iżvilupp*

*Rappreżentant tal-Istati EPA SADC*

*Rappreżentant tal-UE*

---

## ANNEX

Lista ta' arbitri previsti fl-Artikolu 94(1) tal-Ftehim

Arbitri magħżula mill-Istati EPA SADC:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Arbitri magħżula mill-UE:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Arbitri magħżula b'mod kongunt mill-Partijiet (ċittadini barranin li jistgħu jservu bħala President):

17. Ichiro ARAKI
  18. Christian HÄBERLI
  19. Merit JANOW
  20. Makane Moïse MBENGUE
  21. Claus VON WOBESER
-